



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 <b>Bienne Skater 90</b>			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
67	C	<b>VASILE Daniel</b>	201435
TS	A	<b>RÜFLI Fabian</b>	99154
88	G	<b>HAMEL Quentin</b>	209246
27	G	<b>MARTI Yannick</b>	95219
40		<b>ZIMMERMANN Derek</b>	4000
66		<b>MÜLLER Marco</b>	97180
96		<b>ESTEVEZ Eric</b>	207302
90		<b>HEIMBERG Marius</b>	207466
5		<b>ZURBRIGGEN Alois</b>	202470
98		<b>PONTI Gaël</b>	99000
55		<b>HENZ Jonathan</b>	201263
70		<b>CATTIN Manoel</b>	204213
17		<b>AMARU Danilo</b>	205273
41		<b>VOIROL Dominique</b>	97357
44		<b>SCHNEEBERGER Christoph</b>	2180
29		<b>PETEUT Joël</b>	212290

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
08:20	96		1
33:21	17	90	2
34:50	55	41	3
38:40	96	44	4
51:41	40	TS	5

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
23:41	96	2	24:50
30:31	96	2	32:31
35:29	70	2	37:29
35:29	55	2	37:29
51:41	66	2	55:41
51:41	66	2	53:41

<b>CLUB 1</b>	<b>Bienne Skater 90</b>	<b>A</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Rossemaison</b>	<b>A</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Sahlgut - Bienne</b>	Date / Datum Date / Data	<b>14.10.2017</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>18:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>20:10</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>POA24</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	<b>X</b>	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	<b>196</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>97337 BODER Gaylord</b>	
Official scorer Marqueur	<b>204145 ROTEN Michaël</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>201278 HOCHSTRASSER Florian</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>9016 BOGEN Martin</b>	
Tech. Director Directeur tech.		

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>10010</b>
	<b>LOHR Dieter</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>5</b>
<b>TIME OUT</b>	<b>X X</b>

<b>TOTAL</b>	<b>12 min</b>
--------------	---------------

2 <b>Rossemaison</b>			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
22	C	<b>MESTRE Fabio</b>	201577
13	A	<b>KOULMEY Sébastien</b>	95229
1	G	<b>FROSSARD Yann</b>	98430
25	G	<b>VUILLEUMIER Joël</b>	97148
26		<b>SCHÜLL Gwenaël</b>	98332
94		<b>ZINKL Jonas</b>	203277
12		<b>CRELIER Noah</b>	215001
10		<b>STEMER Vincent</b>	206165
71		<b>KOLLER Ludovic</b>	201184
88		<b>CHOFFAT Jérôme</b>	204416
TS		<b>GYGAX Léo</b>	205015
45		<b>KOULMEY Grégory</b>	2257
83		<b>JACQUEMAI Patrice</b>	98260
29		<b>MERCAY Louis</b>	206162
93		<b>ZITTLAU Antonio</b>	204322

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
20:35	TS	10	1
24:50	45	13	2
26:48	29	83	3
32:02	10	TS	4
34:32	TS	88	5
55:50	94	13	6

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
06:01	10	2	08:01
14:41	94	2	16:41
17:13	22	2	19:13
30:31	45	2	32:31
34:19	22	2	34:50
35:29	10	2	37:29
51:41	22	2	53:41
60:00	83	2	60:00

**RESULT**

<b>PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND</b> <b>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO</b>	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>5</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>1</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>217001</b>
	<b>BOSS Cédric</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>6</b>
<b>TIME OUT</b>	

<b>TOTAL</b>	<b>16 min</b>
--------------	---------------